



Circuits  
sur mesure

# THE MARINE HERMANUS



Ce ravissant petit hôtel de deux étages construit en 1902, est situé dans le charmant village de pêcheur d'Hermanus, une station balnéaire ravissante le long de la route des jardins.

Petit bijou colonial du XIXe siècle, idéalement situé sur un éperon rocheux dominant la mer, The Marine Hermanus récemment repris par la propriétaire du Cellars-Hohenort et du Plettenberg, a été merveilleusement restauré en 1998.

*“marin”, clair & lumineux*

Les 45 chambres élégantes, décorées dans des tons de bleu, offrent de somptueuses vues sur mer ou sur jardin.

Et, entre juin et octobre, de la terrasse du restaurant Pavillon et du bar l'Orangerie, le spectacle offert par les baleines venues se reproduire, est merveilleux.

Enfin, pour les amateurs de golf, le Golf d'Hermanus superbement situé à deux minutes de l'hôtel, offre des vues imprenables sur les monts Tsitsikamma. Il n'est pas rare de voir une horde de babouins moqueurs au bord des fairways.





Référence de l'hospitalité sud-africaine, l'établissement jouit d'une situation panoramique au bord de l'océan Indien et offre le meilleur de la remise en forme au Carchele Spa.

Installations et produits issus de la flore australe témoignent d'une attention particulière au bien-être.

- ∞ 45 chambres et suites répondant toutes aux standards de luxe et de confort requis par les Relais & Châteaux.
- ∞ 2 piscines, dont l'une d'eau de mer, remplie par la marée.
- ∞ 2 restaurants, dont le Seafood @ the Marine qui propose des spécialités de fruits de mer.
- ∞ Bar et véranda aménagée en jardin d'hiver.

Bien qu'il soit possible d'admirer les baleines et baleineaux depuis la terrasse, nous vous recommandons de monter à bord d'un petit canot pour les approcher de si près qu'il en devient possible de les toucher.

Pour les plus aventureux, une plongée en cage d'acier au cœur de bancs d'immenses requins blancs est possible dans le petit port de pêcheur de Gansbay tout proche.

À 130 kms de Cape Town, environ 1h30 de route ou 1h15 depuis l'aéroport  
À 90 kms des vignobles des Stellenbosch ou de Paarl, environ 1h00 de route  
À 440 kms de Plettenberg sur la route des jardins, environ 4h20 de route

















## *La région*

La magnifique baie d'Hermanus se prolonge directement sur le plus sud de l'Afrique.

Le cap d'Agulhas n'est certes pas pourvu des spectaculaires falaises de Cape Point au sud de la ville du Cap, mais n'est pas moins digne d'intérêt puisqu'il constitue l'extrémité méridionale du continent africain et la pointe occidentale de la baie d'Agulhas.

La plaque continentale africaine s'étend sur plus de 200 kilomètres dans la mer. À Agulhas, le grès s'est transformé en plate-forme rocheuse dont les saillies viennent heurter le ressac. Agulhas signifie « aiguilles » en portugais et il est probable que le nom du cap résulte de ces affleurements.

La vaste étendue sous-marine de la baie d'Agulhas revêt une importance majeure pour la région. C'est en partie à cause d'elle que le courant est ici contraint d'évoluer vers le Sud, dans une nuée de remous et tourbillons. Les courants, marées et vents atypiques de la région expliquent le nombre particulièrement élevé de naufrages le long de la côte Agulhas par rapport aux autres littoraux d'Afrique australe.

Le site était d'ailleurs redouté des premiers navigateurs portugais qui le trouvaient mystérieux et dangereux. Le cap d'Agulhas possède une autre caractéristique majeure : il constitue le point de rencontre entre l'océan Atlantique & l'océan Indien.



## *Asie du Sud Est*

Thaïlande – Indonésie – Chine – Myanmar – Laos – Cambodge – Vietnam  
Malaisie – Singapour – Philippines – Corées du sud & Nord – Mongolie – Japon

## *Océan Indien & Subcontinent Indien*

Île Maurice – Seychelles – Madagascar – Îles Maldives  
Inde – Sri Lanka – Bhoutan – Népal

## *Australie & Océan Pacifique*

Australie – Nouvelle Zélande – Îles Fidji – Polynésie française

## *Moyen-Orient*

Emirats Arabes Unis – Oman – Qatar – Bahreïn – Iran – Yémen – Liban – Syrie

## *Afrique*

Afrique du sud – Botswana – Namibie – Zambie – Zimbabwe – Mozambique  
Malawi – Kenya – Tanzanie – Ouganda – Rwanda – Ethiopie – Egypte – Maroc

## *Amérique Latine & îles des Caraïbes*

Mexique – Pérou – Costa Rica – Equateur – Belize – Guatemala – Chili – Bolivie  
Argentine – Brésil – Caraïbes – Grandes & Petites Antilles – Cuba

## *Agent officiel « Afrique »*



ORIENT-EXPRESS

*Singita*



*Virgin* LIMITED EDITION



# *Ailes*

## *Ailes*

Remparts 2 / 1470 Estavayer / Suisse

Tel. +41 22 548 1541 / [info@ails.ch](mailto:info@ails.ch) / [www.ails.ch](http://www.ails.ch)